

# Georg Gerson

(1790–1825)

## Iris

Lied für 4 Männerstimmen  
ohne Begleitung  
für das Quintcordium

**G.154**

**Score**  
**(Contemporized)**

Edited by  
Christian Mondrup

# Iris

## Lied für 4 Männerstimmen ohne Begleitung

### Contemporized edition

Georg Gerson (1790-1825)

**Andante con moto**

**Tenore 1°**

**Tenore 2°**

**Basso 1°**

**Basso 2°**

*mf* Schön sind Ro - sen und Jas - min, wenn sie noch im Len - zen  
*mf* Sanft und lieb - lich ist der West: Thal und Au - e lä - chelt,  
*mf* Süß ist frisch ge - preß - ter Most aus den reif - ten Trau - ben;

*p*

**5**

*f* un - be - rührt am Strau - che blühn, und von Thau - e glän - - zen.  
*f* Wenn er an der Flo - ra Fest ih - re Kin - der fä - - chelt;  
*f* Süß der klei - nen Bie - nen Kost, die sie Blu - men rau - - ben:

*p*

*f* un - be - rührt am Strau - che blühn, und von Thau - e glän - - zen.  
*f* Wenn er an der Flo - ra Fest ih - re Kin - der fä - - chelt;  
*f* Süß der klei - nen Bie - nen Kost, die sie Blu - men rau - - ben:

*p*

*f* un - be - rührt am Strau - che blühn, und von Thau - e glän - - zen. A - ber  
*f* Wenn er an der Flo - ra Fest ih - re Kin - der fä - - chelt; A - ber  
*f* Süß der klei - nen Bie - nen Kost, die sie Blu - men rau - - ben: A - ber

**9**

*p* A - ber schö - ner noch, als die, a - ber schö - ner noch, als die, blüh - en  
*p* A - ber sanf - ter dün - ken mich, a - ber sanf - ter dün - ken mich Wor - te,  
*p* A - ber sü - ßer ist der Kuß, a - ber sü - ßer ist der Kuß, den mir

*mf*

*p* A - ber schö - ner noch, als die, a - ber schö - ner noch, als die, blüh - en  
*p* A - ber sanf - ter dün - ken mich, a - ber sanf - ter dün - ken mich Wor - te,  
*p* A - ber sü - ßer ist der Kuß, a - ber sü - ßer ist der Kuß, den mir

*mf*

*p* A - ber schö - ner noch, als die, a - ber schö - ner noch, als die, blüh - en  
*p* A - ber sanf - ter dün - ken mich, a - ber sanf - ter dün - ken mich Wor - te,  
*p* A - ber sü - ßer ist der Kuß, a - ber sü - ßer ist der Kuß, den mir

13 *f* *mf* *p* *rallent* *mf*

blü - hen I - ris  
Wor - te mei - ner  
den mir I - ris

I - ris, I - ris  
Wor - te mei - ner  
I - ris, I - ris

I - ris, I - ris  
Wor - te mei - ner  
I - ris, I - ris

I - ris, I - ris  
Wor - te mei - ner  
I - ris, I - ris

Wan - gen;  
Schö - nen:  
gie - bet,

Wan - gen; keu - sche  
Schö - nen: Ohr und  
gie - bet, den kein

keu - sche Lie - be  
Ohr und Herz er -  
den kein drit - ter

färb - - te sie.  
la - - ben sich.  
se - - hen muß.

färb - te sie.  
la - ben sich.  
se - hen muß.

färb - te sie.  
la - ben sich.  
se - hen muß.

färb - te sie.  
la - ben sich.  
se - hen muß.

17 *a Tempo, ma più lento* *Tempo primo*

*p* *mf* *mf*

Se - lig, wem sie  
Se - lig, wem sie  
Se - lig, wen sie

Se - lig, wem sie  
Se - lig, wem sie  
Se - lig, wen sie

Se - lig, wem sie  
Se - lig, wem sie  
Se - lig, wen sie

Se - lig, wem sie  
Se - lig, wem sie  
Se - lig, wen sie

pran - gen!  
tö - - nen!  
lie - - bet.

pran - gen!  
tö - - nen!  
lie - - bet.

Se - lig, wem sie  
Se - lig, wem sie  
Se - lig, wen sie

pran - - gen!  
tö - - nen!  
lie - - bet.

Se - lig, wem sie  
Se - lig, wem sie  
Se - lig, wen sie

pran - - gen!  
tö - - nen!  
lie - - bet.

Se - lig, wem sie  
Se - lig, wem sie  
Se - lig, wen sie

pran - - gen!  
tö - - nen!  
lie - - bet.

## Critical notes

This score is the first modern edition of the song “Iris” (G.154) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The sources are

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Part</i> | “Partiturer No. 5”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b” (1823), a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 108–110                                                                                                          |
| <i>Brux</i> | Conservatoire royal de Bruxelles, Belgium, ms. “12979”, RISM ID 705000123, title “Romance (Iris) M <sup>que</sup> de Gerson” with anonymous French lyrics. <i>Brux</i> contains no performance marks except the initial tempo. In this modern edition performance marks and dynamics have been copied from <i>Part</i> . |
| <i>Met</i>  | Benediktinerabtei Metten, Germany, “Mus.ms. 1200”, as part of a collection. RISM ID 454011563. Only the part book for tenor 2 exists.                                                                                                                                                                                    |

The composition is dated April 4, 1819, specifically composed for “Zaiser, Duytz, von Hürt und Buttinger, Mitglieder der Quintcordium”. “Quintcordium” was a German 5 person ensemble performing pieces for male voices and instrumental music. The ensemble visited Copenhagen in spring 1819 and maybe performed a concert in the society, “Selskabet til Musikens Fremme” having Gerson in its direction.<sup>1</sup>

In his thematic catalog Gerson states the source of the anonymous poem “Iris” as Karl Wilhelm Ramler’s (1725–1798) collection “Lyrische Blumenlese I. II. III. IV. und V. Buch”, Leipzig 1774. The text is part of Christian Felix Weiße’s (1726–1804) text book for Johann Adam Hiller’s (1728–1804) singspiel (opera with spoken dialog) “Die Jagd” (1769).<sup>2</sup> The lyrics in *Brux* are anonymous.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

| Bar No. | Part    | Note No.                                                                                          | Comment                                                                  |
|---------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 9       | Basso 2 | <i>Brux</i> :  |                                                                          |
| 13      |         |                                                                                                   | <i>Part</i> : Stanza 2 and 3 text underlay in T2, B1, B2, by the editor. |

<sup>1</sup> See V. C. Ravn, Musikalske Selskaber i ældre Tid, Copenhagen 1886.

<sup>2</sup> See Karl Peiser, Johann Adam Hiller: Ein Beitrag zur Musikgeschichte des 18. Jahrhunderts, Leipzig 1894.